



MÁS QUE UN TESTIMONIO - Ana y Cacho Vásquez unidos por la literatura

"Corazón rebelde"

Pena de extrañamiento

► **Ana y Cacho Vásquez reeditan novela sobre la juventud exiliada en el París de los 70.**

FRAN QUIZADA

Aparece ella de pronto, apoyándose en muchas es Ana Vásquez, la erudita chilena que desde los 70 publica en Europa sus novelas transadas de intensidad psicológica y críticas al proceso político que culminó en el quiebre de 1973. Junto a Ana está Cacho, su hijo, un "joven eterno" de cincuenta y tantos años que conserva su lejanía añadida a su tenaz vocación por el rock.

Después de explicar que su trasturera invalidez se debe a una operación repentina al tobillo, Ana Vásquez cede la palabra a Cacho, quien cuenta que la novela "Corazón rebelde" —publicada por ambos en francés a mediados de los 80 y que ahora acaba de editar en Chile con el sello de Críptalo— fue un trabajo de restauración de lo que la

niño y Francois, el diríco "extrañecu" del grupo. Los tres jóvenes chilenos subsistían en una tierra de nadie dentro del mundo de los exiliados: rediseñados por no cultivar la música tenida de Latinoamérica, y también por escribir canciones en francés, corrían una angustiosa travesía existencial para arribar a una identidad inédita con la cual protegerse de sus propias incertidumbres y del tiempo que fatalmente los va apartando de sus raíces. La emoción predominante es la impulsividad, en un diálogo emocional que los desnuda en su frágil condición de extraterrestres.

Madre e hijo se habrían alterado en la escritura de los párrafos; las situaciones les sacaron del discurso cotidiano, en tanto los personajes los construyeron sobre la base de numerosos muchachos chilenos que hacia finales de los 70 desambulaban por los límites de la delincuencia parisina.

"En términos jurídicos —sostiene Cacho—, el libro podría definirse como un testimonio falso más de lo que somos nosotros".

Pena de extrañamiento [artículo] Iván Quezada

Libros y documentos

AUTORÍA

Quezada, Iván

FECHA DE PUBLICACIÓN

2002

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Pena de extrañamiento [artículo] Iván Quezada. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)